

An alle Auslandsvertretungen

An alle Arbeitseinheiten im Hause

Betr.: Außenwirtschaftsförderung  
hier: Handreichung für Kommunikation zum Fall VW und Auswirkungen für Dieseltechnologie und Klimaziele sowie wirtschaftspolitische Bedeutung  
Bezug: Omnez 877 vom 25.09.2015 - D4 (403)-412.VW  
Anlg.: Handreichung, abrufbar im Intranet  
Adressatenkreis: Leiter in Pol, Wi, Pr  
Berichtspflicht: anlassbezogen gem. Ziff. 3 des RE  
Wiedervorlage: entfällt  
Verfallsdatum: 31.01.2016  
Internetportal für beurlaubte Beschäftigte: keine Veröffentlichung

Enthält Weisung zur Berichterstattung

1. Mit Bezugs-Omnez vom 25.09.2015 zum VW-Abgas-Skandal war Bericht zu Reaktionen und Auswirkungen im Gastland auf andere deutsche Wirtschaftsunternehmen, die Marke "Made in Germany" sowie das Deutschlandbild im Ausland erbeten worden. Vor dem Hintergrund der umfangreichen Rückmeldungen und der zwischenzeitlich vom Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) eingeleiteten Maßnahmen haben AA, BMWi und BMVi eine ressortabgestimmte **Handreichung zur Kommunikation** erstellt. Diese enthält sowohl **Sprachregelungen** für aktive Kommunikation im Gastland als auch **Hintergrundinformationen**, die Sie zur eigenen Information und reaktiv in Gesprächen nutzen können. Der aktuelle Text steht im Intranet zum **Download** zur Verfügung; **Sprachfassungen** (en, fr, es, pt) werden dort sukzessive eingestellt:  
[http://my.intra.aa/generator/intranet/amt/abteilungen/abt\\_4/ref\\_403/dokumente/Runderlasse/151027\\_RE\\_VW.html](http://my.intra.aa/generator/intranet/amt/abteilungen/abt_4/ref_403/dokumente/Runderlasse/151027_RE_VW.html)
2. Sollte über diese Handreichung hinausgehende Sprache benötigt werden, wird gebeten, dies mit konkreten Hinweisen darauf mitzuteilen, welche Information erfragt wird.

3. Falls es neue grundsätzliche Entwicklungen oder deutliche Veränderungen im Gastland gibt, wird um Bericht an Ref. 403, auch für Länderreferat, 402, 404, 405, 608, BMVI L17, BMWi Länderreferat und IVD3 gebeten.

Im Auftrag

Ziegeler